

Title (en)  
Cylinder head for water-cooled internal combustion engine.

Title (de)  
Zylinderkopf für eine wassergekühlte Brennkraftmaschine.

Title (fr)  
Culasse pour un moteur à explosion refroidi par eau.

Publication  
**EP 0486771 A1 19920527 (DE)**

Application  
**EP 91114129 A 19910823**

Priority  
DE 4036810 A 19901119

Abstract (en)  
For the purpose of better cooling, a uniflow cylinder head has a diagonally extending deck (15) which separates an oil-bearing region (S) accommodating the valve gear from a water-bearing region (W) situated underneath the latter. The water is passed through the cylinder head above each cylinder in accordance with the cross-flow principle and drained off in a collecting channel (16) arranged within the oil-bearing region and extending in the longitudinal direction. <IMAGE>

Abstract (de)  
Ein Gleichstrom-Zylinderkopf weist zwecks besserer Kühlung ein diagonal verlaufendes Deck (15) auf, welches einen den Ventiltrieb aufnehmenden, ölführenden Bereich (S) von einem darunterliegenden, wasserführenden Bereich (W) trennt. Das Wasser wird im Querstromprinzip oberhalb jedes Zylinders durch den Zylinderkopf geführt und in einem innerhalb des ölführenden Bereiches angeordneten, in Längsrichtung verlaufenden Sammelkanal (16) abgeführt. <IMAGE>

IPC 1-7  
**F02F 1/38; F02F 1/40**

IPC 8 full level  
**F02F 1/36** (2006.01); **F02F 1/38** (2006.01); **F02F 1/40** (2006.01); **F02F 1/42** (2006.01); **F02B 1/04** (2006.01); **F02F 1/24** (2006.01)

CPC (source: EP)  
**F02F 1/40** (2013.01); **F02F 1/4235** (2013.01); **F02B 1/04** (2013.01); **F02F 2001/008** (2013.01); **F02F 2001/247** (2013.01)

Citation (search report)

- [A] US 2094893 A 19371005 - JACOBY ENOS R
- [A] GB 1002846 A 19650902 - VAUXHALL MOTORS LTD
- [A] FR 1533173 A 19680719
- [A] BE 538641 A

Cited by  
EP1538327A1

Designated contracting state (EPC)  
DE FR GB IT SE

DOCDB simple family (publication)  
**DE 4036810 C1 19911205**; DE 59100434 D1 19931104; EP 0486771 A1 19920527; EP 0486771 B1 19930929; RU 1838648 C 19930830

DOCDB simple family (application)  
**DE 4036810 A 19901119**; DE 59100434 T 19910823; EP 91114129 A 19910823; SU 4894446 A 19910218